

Multistylers



6 in 1

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Read through the entire manual before installation and use!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

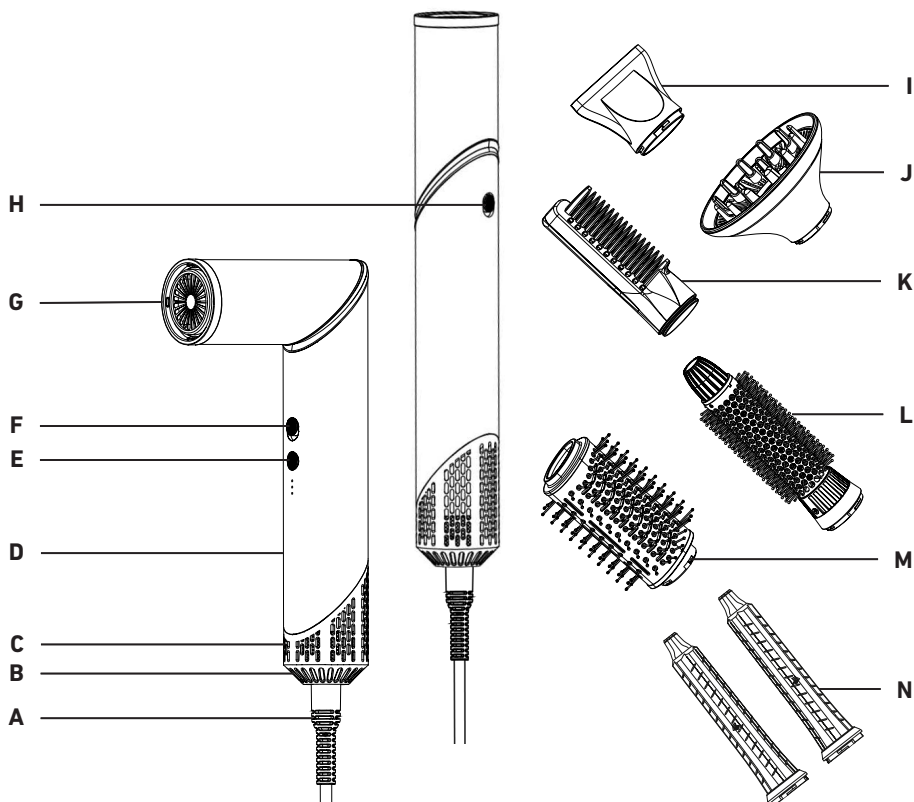
Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

PRODUCT OVERVIEW

PRODUKTÖVERSIKT / PRODUKTOVERSIKT / PRODUKTÜBERSICHT / TUOTTEEN ESITTELY



A	Swivel cord / Roterbar sladd / Svingbar ledning / Drehkabel / Pyörivä johto
B	Air inlet / Luftintag / Luftinntak / Lufteinlass / Ilmanottoaukko
C	Filter cover / Filterkåpa / Filterdeksel / Filterabdeckung / Suodattimen kansi
D	Main device / Huvudenhet / Hovedenhet / Hauptgerät / Runko
E	SET mode button / Lägesinställningsknapp / Knapp for å velge modus / Modus-Taste / Tilan valintapainike
F	ON/OFF button / PÅ/AV-knapp / På/av-knapp / EIN/AUS-Schalter / Virtapainike
G	Air outlet / Luftutlopp / Luftutløp / Luftauslass / Ilmanpoistoaukko
H	Lock button / Låsknapp / Låseknapp / Verriegelungsschalter / Lukituspainike
I	Concentrator / Precisionsmunstycke / Konsentrator / Konzentrador / Keskitin
J	Diffuser / Diffusor / Diffuusori
K	Straightener / Plattång / Rettetbørste / Glätteisen / Suoristaja
L	Round brush / Rund borste / Rund børste / Rundbørste / Pyöreä harja
M	Volumizer / Varmluftsborste / Varmluftsborste / Volumizer / Tuuheuttaja
N	Left & Right curlers / Locketång vänster och höger / Venstre og høyre krøllbørste / Lockenwickler, links und rechts / Vasen ja oikea kiharrin

SPECIFICATIONS

SPECIFIKATIONER / SPESIFIKASJONER / PRODUKTBESCHREIBUNG / TEKNISET TIEDOT

Voltage / Spänning / Spenning / Spannung / Jännite	220–240 VAC~50–60 Hz
Power / Effekt / Leistung / Teho	1,500 W
Main device dimensions / Huvudenhetens mått / Hovedenhetens dimensjoner / Maße des Hauptgeräts / Rungon mitat	H 350 mm, Ø 44 mm
Main device weight / Huvudenhetens vikt / Hovedenhetens vekt / Gewicht des Hauptgerät / Rungon paino	464 g
Accessories total weight / Tillbehör, total vikt / Tilbehørets totalvekt / Zubehör Gesamtgewicht / Lisävarusteiden kokonaispaino	484 g
BLDC motor / Borstlös motor (BLDC) / BLDC-motor / BLDC-Motor / BLDC-moottori	Speed / Hastighet / Hastighet / Geschwindigkeit / Nopeus 110,000 RPM/ 110 000 varv/min/ 110 000 o/min/ 110.000 U/min / 110 000 RPM
Cord length / Sladdlängd / Ledningslengde / Kabellänge / Johdon pituus	2.5 m



SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, you should always take basic safety measures. Always keep the following in mind:

- Read all instructions before using.
- Keep the user manual for future reference.



WARNING!

Do not use the appliance in the bathroom.

- Before using check that the voltage in the outlet is the same as indicated on the product's rating plate.
- Do not immerse the product in water or use in damp areas.
- The product gets very hot. Ensure that it does not come into contact with skin.
- Turn off the product and unplug the electric cord if the product does not function as it should or if it sounds different. Do not use the product before it has been examined and repaired by a qualified technician.
- Pull out the plug from the outlet when the product is not in use, before you clean the product or before you place the product into storage.
- Store the product in a safe place out of the reach of children.
- Do not use the product close to flammable objects, e.g. fabric or paper.
- Do not use the product for purposes other than what is described in the assembly and use instructions.
- Do not expose the electric cord to high temperatures. Ensure that the electric cord does not get twisted or placed so that someone can trip on it.
- Always check the product, it's electric cord and plug before use.

- If the supply cord is damaged, it should be replaced by supplier, retailer, it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the product in areas that contain static dust that can easily ignite.
- Do not wrap the power cord around the product.
- Do not use an extension cord with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Avoid contact of the hot surfaces with your face, neck, and other body parts.
- Do not put the product on heat-sensitive surfaces or soft surfaces (bed or sofa). Do not cover the product.
- Be careful! Parts of the product remain hot for some time after switching off the unit.
- Touch only the handle of the product.
- The power cord should not:
 - touch hot objects.
 - run through or over sharp objects.
 - be used as a handle.
- Never connect the product to incorrect voltage.
- Never leave the product unattended switched on.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom, ask your installer for advice.
- When this item is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water present a hazard even though it is switched off.
- Always make sure your hands are dry before operating the product or plugging and unplugging the product.

- When unplugging the product, grab only the plug, refrain from pulling on the cord as this can lead to damage to the cord or other risks.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Make sure that the air outlet and the grill are free when using the product.
- The product is protected against overheating. It stops operation of the product automatically when overheating and starts again after a short time of cooling. When the product stops automatically and you don't need to use it again, for safety, switch it off and remove the plug from the socket.
- Do not put the air outlet too close to your hair. Please switch off the product for lengthy breaks in the drying process and disconnect it after use.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

GET STARTED!

1. Remove all packaging material from the main device and attachments.
2. Assemble your desired attachment to the air outlet.
3. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit into the power outlet.
4. Use the high setting for drying hair and use low setting for styling.

If the unit stops working for any reason, turn it off at once and let it cool down.

USE

The multistylar can be used in 2 different modes.

STYLING WAND MODE

Attachments suitable for this mode:

- Straightener – straightens hair.
- Round brush – lift volume and shape.
- Volumizer – blow out volume and glamorous waves.
- Left & Right curlers – auto curlers.

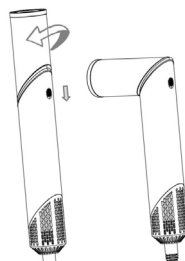
HAIR DRYER MODE

Attachments suitable for this mode:

- Concentrator – precision styling and drying.
- Diffuser – ideal for drying wavy and curly hair.

Slide the lock button down and rotate the nozzle to the left to switch to the hair dryer mode.

Slide the lock button down and rotate the nozzle to the right to switch back to the styling wand mode.



HOW TO ATTACH THE ATTACHMENT(S)

1. Slide a suitable attachment onto the handle.
2. Twist the attachment to the left to fastened it.

To remove the attachment, twist the attachment to the right.

SWITCH SETTING

ON/OFF BUTTON

0 = OFF position

1 = Power on

SET MODE BUTTON

SET mode button switches the product modes.

Green light = Cold air and high speed.

Yellow light = Hot air and low speed.

Red light = Hot air and high speed.



IMPORTANT! Always use a heat protectant spray on your hair to prevent damage.

ATTACHMENTS – STYLING TIPS



CONCENTRATOR

Begin with damp hair. When excess moisture is gone, section your hair as desired and start styling with a round brush. Rotate the concentrator so the airflow is always in line with the round brush. Apply heat in a downward motion for smoothing. This technique keeps your hair looking sleek and smooth.



DIFFUSER

Begin with damp hair. Working around your head, bunch curls from ends between the petals of the diffuser. Bring the diffuser up to the roots. Pause and hold. If desired, flip upside down and bunch from below for extra curl and volume.

By using the diffuser you will enhance your natural curl/wave patterns, create volume and reduce frizz.



STRAIGHTENER

Brush through your hair before using the hair straightener.

For best results, section your hair as desired to help build volume at the roots.

In a single motion, slowly slide your hair straightener comb through your hair from the roots to the tips. Use this attachment to have straight, frizz-free and shiny hair.



ROUND BRUSH

Begin with 80% dry hair.

Divide the hair into sections.

Start with the hair at the nape of the neck.

Take a section of hair

Brush from the root to the ends and then roll up the hair from the ends back up to the root/head.

When the section is dry, activate the cool setting to lock in the style.



VOLUMIZER

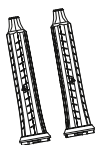
Begin with 80–90% dry hair.

Section your hair to help build volume at the roots.

For voluminous blow-drys, start by placing the volumizer under the hair close to the roots.

Roll the volumizer outwards from the roots to the ends to engage the bristles and gently grip the hair.

Finally, switch to the cold mode to set your style.



CURLERS, LEFT & RIGHT – AUTO CURLERS

Automatically wrap hair around the barrel by air power.

Right and left barrels to create curls in both directions.

Begin with 80–90% dry hair.

Select the direction of the curls by choosing the right or left curler barrel.

Hold a 1.5–2.5 cm section of hair, 10 cm from the ends making sure to let the ends hang freely.

Turn on the multistylar.

Bring the styler behind the ends of the hair and let the ends wrap around the middle of the barrel automatically. Once the ends wrap, let go of the hair section and slowly bring the barrel directly to the roots, allowing the hair to continue to wrap itself around the barrel. No need to twist. For best curling results and to avoid heat damage, hold the barrel in place for 10 seconds then switch to cool mode for at least 10 seconds. Repeat until hair is dry for best results. Turn off the multistylar and pull the barrel straight down to reveal your curl!



CAUTION! Always be careful when removing the attachments as they can be very hot and cause burns.

CARE AND CLEANING

Clean the air inlet and outlet to prevent blockages that may cause overheating.

The hair styler should be cleaned at least once a month.

SELF-CLEANING MODE

After running in cold air mode, turn off the product and long press SET mode button for 5–7 seconds to start self-cleaning mode. Self-cleaning will be automatically turned off in 15 seconds, or you can pull out the plug to stop it.

1. Always turn the ON/OFF button to 0 and pull out the plug from the power outlet before you clean the main device.
2. Let the multistylar cool down – do not touch any hot parts.
3. Remove the attachments from the main device.
4. Do not use corrosive or abrasive agents for cleaning. Never immerse the main device in water or other liquid.
5. Wipe the main unit with a dry cloth.
6. Keep the air intake filter clean. Remove the filter cover and frequently remove hair and dust. Dust will adhere to the net.

7. To clean the air inlet, remove the filter cover by turning it counterclockwise direction and pull the cover down towards the supply cord. Remove dust or hair.
8. To re-attach the filter, ensure that the groove of the connector and the projection of the cover are in line. Twist to fit.
9. Store in a dry, dust free environment.



CAUTION!

- **Do not put your hands on the air outlets or use them if they are damaged. You may get burned.**
- **Only use the multistyler for drying and styling human hair. Do not use it for children.**
- **Do not use the multistyler if it is damaged.**
- **Do not touch the attachments as they become hot during and after use.**
- **Make sure hair does not get sucked into the air inlets.**
- **Do not use thinner, benzene or any other solvent to clean the hair style.**
- **This hair styler is equipped with an automatic overheating protective device. If the multistyler overheats, it will generate cold air. Unplug it from the power socket. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.**

REPAIRING THE MULTISTYLER

1. Do not attempt to repair, disassemble or modify the multistyler by yourself.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. If the cord or plug is damaged, stop using it immediately and contact an authorized service center.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



ENVIRONMENT AND RECYCLING

When the product is used up, leave it for recycling according to local waste disposal regulations. Note that the product must not be disposed of with normal household waste.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter vid användning av elektriska apparater. Tänk alltid på följande:

- Läs alla instruktioner före användning.
- Spara bruksanvisningen för senare bruk.



VARNING!

Använd inte apparaten i badrummet.

- Kontrollera att spänningen i eluttaget överensstämmer med informationen på produktens märkskylt innan du använder produkten.
- Låt aldrig produkten täckas av vatten och använd den inte i fuktiga miljöer.
- Produkten blir het vid användning. Se till att den inte kommer i kontakt med huden.
- Stäng av produkten och dra ut elsladden om produkten inte fungerar som den ska eller låter annorlunda än vanligt. Använd inte produkten igen innan den undersökts och reparerats av behörig tekniker.
- Dra ur stickproppen ur vägguttaget när produkten inte används, innan du rengör produkten eller innan du lägger undan produkten för förvaring.
- Produkten ska förvaras på ett säkert ställe utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten i närheten av brandfarliga föremål, t.ex. tyg eller papper.
- Använd inte produkten för något annat ändamål än det som beskrivs i föreskrifterna för montering och användning.
- Elsladden får inte exponeras för höga temperaturer. Se till att elsladden inte böjs eller placeras så att någon kan snubbla på den.

- Kontrollera alltid produkten, elsladden och stickproppen före användning.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av leverantör, återförsäljare, återförsäljarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.
- Använd inte produkten på platser där det finns lättantändligt statiskt damm.
- Elsladden ska inte vridas kring produkten.
- Använd inte apparaten tillsammans med en förlängningssladd.
- Håll alltid barn under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Undvik kontakt mellan heta ytor och ansikte, hals m.fl. kroppsdelar.
- Lägg aldrig produkten på värmekänsliga eller mjuka ytor (säng eller soffa). Täck inte över produkten.
- Var försiktig! Delar av produkten kan förbli heta under en tid efter att enheten stängs av.
- Vidrör endast handtaget.
- Elsladden får inte:
 - vidröra heta föremål.
 - dras mellan eller över vassa föremål.
 - användas som handtag.
- Anslut aldrig produkten till uttag med felaktigt voltantal.
- Lämna aldrig produkten påslagen utan uppsikt.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en restströmsenhet (RCD) vars restdriftström inte överstiger 30mA i det eluttag som förser badrummet med ström. Vänd dig till din installatör för rådgivning.
- Om produkten används i badrum, dra ut kontakten efter användning – närheten till vatten kan medföra fara även när produkten är avstängd.
- Se alltid till att du har torra händer när du använder produkten, eller ansluter och kopplar från produkten.

- Håll endast i stickproppen när produkten kopplas ur. Dra inte direkt i sladden då det kan leda till att sladden går sönder eller andra risker.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer utan erfarenhet och kunskap, om de har övervakats eller instruerats om användningen av produkten så att de kan använda den på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför. Låt inte små barn leka med produkten.
- Se till att luftutflödet och värmeelementet är fria när du använder produkten.
- Produkten är skyddad mot överhettning. Funktionen gör att produkten stängs av automatiskt vid överhettning och startar igen efter en kortare nedkylningsperiod. Om produkten stängs av automatiskt och du inte behöver använda den mer, stäng av den och dra ut stickproppen från uttaget för säkerhets skull.
- Håll inte luftutflödet för nära håret. Stäng av produkten om du tar en längre paus i torkningen och koppla ur den när du är klar.



WARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

KOM IGÅNG!

1. Ta bort allt förpackningsmaterial från huvudenheten och tillbehören.
2. Montera önskat munstycke på luftutloppet.
3. Kontrollera alltid att enheten är avstängd innan kontakten sätts i nätuttaget.
4. Använd hög inställning för hårtorkning och låg inställning för hårstyling.

Om produkten av någon anledning slutar fungera, stäng omedelbart av den och låt den svalna.

ANVÄNDNING

Multistylern kan användas i två olika lägen.

STYLINGSTAVLÄGE

Tillbehör lämpliga för detta läge:

- Plattång-- ger rakt hår
- Rund borste – lyft, volym och form.
- Varmluftsborste – blås ut volym och glamorösa vågor
- Locktång, vänster och höger – automatisk locktång.

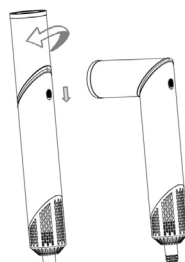
FÖNLÄGE

Tillbehör lämpliga för detta läge:

- Precisionsmunstycke – styling och torkning med precision.
- Diffusor – perfekt för att torka vågigt och lockigt hår.

För låsknappen nedåt och vrid munstycket åt vänster för att växla till fönläge.

För låsknappen nedåt och vrid munstycket åt höger för att växla tillbaka till stylingstavläge.



MONTERING AV TILLBEHÖR

1. För på lämpligt tillbehör på handtaget.
2. Vrid tillbehöret åt vänster för att låsa fast det.

Vrid tillbehöret åt höger för att lossa det.

STRÖMBRYTARLÄGEN

PÅ/AV-KNAPP

0 = AV

1 = PÅ

LÄGESINSTÄLLNINGSKNAPP

Lägesinställningsknapp växlar mellan produktens lägen.

Grönt ljus = kall luft och hög hastighet.

Gult ljus = varm luft och låg hastighet.

Rött ljus = varm luft och hög hastighet.



VIKTIGT! Använd alltid värmeskyddande sprej i håret för att förhindra skador.

TILLBEHÖR – STYLINGTIPS



PRECISIONSMUNSTYCKE

Börja med fuktigt hår. När överflödigt fukt är borta, dela håret efter önskemål och börja styla med en rund borste. Vrid precisionsmunstycket så att luftflödet alltid är i linje med den runda borsten. Applicera värme med en nedåtgående rörelse för släta ut håret. Denna teknik gör att håret ser snyggt och slätt ut.



DIFFUSOR

Börja med fuktigt hår. Arbeta runt huvudet, samla lockarna från ändarna mellan diffusorns blad. För diffusorn ända upp till rötterna. Håll kvar. Om så önskas, vänd upp och ner och samla lockarna underifrån för extra lockighet och volym.

Med diffusorn förbättrar du dina naturliga lock-/vågmönster, skapar volym och minskar frissighet.



PLATTÅNG

Borsta håret innan plattången används.

För bästa resultat, dela upp håret i sektioner för att göra det lättare att bygga volym vid rötterna.

För långsamt plattångens kam genom håret med en jämn rörelse, från rötterna till topparna. Använd detta tillbehör för att få rakt, frissfritt och glänsande hår.



RUND BORSTE

Börja med 80 % torrt hår.

Dela upp håret i sektioner.

Börja med håret i nacken.

Ta en hårsektion i taget.

Borsta från rötterna till topparna och rulla sedan upp håret från topparna tillbaka till roten/huvudet.

När sektionen är torr, aktivera kallluftsläge för att låsa frisyren.



VARMLUFTSBORSTE

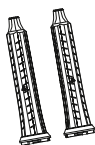
Börja med 80–90 % torrt hår.

Dela upp håret i sektioner för att göra det lättare att bygga volym vid rötterna.

För voluminös fönad frisy, börja med att placera varmluftsborsten under håret nära rötterna.

Rulla varmluftsborsten utåt från rötterna mot topparna, så att borsten mjukt griper tag i håret.

Växla slutligen till kallluftsläge för att ställa in din stil.



LOCKTÅNG, VÄNSTER OCH HÖGER – AUTOMATISK LOCKTÅNG

Rulla automatiskt håret runt cylindern med luftkraft.

Höger- och vänstercylinder för lockar i båda riktningarna.

Börja med 80–90 % torrt hår.

Välj lockarnas riktning genom att välja höger eller vänster lockcylinder.

Fatta tag i en hårsektion på 1,5–2,5 cm, 10 cm från topparna. Se till att topparna hänger fritt.

Slå på multistylern.

Placera stylern bakom hårtopparna och låt topparna automatiskt rullas upp runt mitten av cylindern. När topparna rullats upp, släpp hårsektionen och för långsamt cylindern rakt mot rötterna, så att håret fortsätter att rullas upp runt cylindern. Ingen vridning behövs. För bästa lockningsresultat och för att undvika värmeskador, håll cylindern på plats i 10 sekunder och växla sedan till kallluftsläge i minst 10 sekunder. Upprepa tills håret är torrt för bästa resultat. Stäng av multistylern och dra cylindern rakt nedåt för att släppa ut locken!



FÖRSIKTIGHET! Var försiktig vid demontering av tillbehör – de kan vara mycket varma och orsaka brännskador.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Rengör luftintaget och luftutloppet för att förhindra blockeringar som kan orsaka överhettning. Hårstylern bör rengöras minst en gång i månaden.

SJÄLVRENGÖRINGSLÄGE

Efter körning i kallluftsläge, stäng av produkten och håll lägesinställningsknappen intryckt i 5–7 sekunder för att aktivera självrengöringsläget. Självrengöringsläget avaktiveras automatiskt efter 15 sekunder, eller så kan du avbryta det genom att dra ut kontakten.

1. Vrid alltid PÅ/AV-knappen till 0 och dra ut kontakten från nätuttaget före rengöring av huvudenheten.
2. Låt multistylern svalna – rör inte vid heta delar.
3. Demontera tillbehören från huvudenheten.
4. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Dränk inte huvudenheten i vatten eller annan vätska.
5. Torka av huvudenheten med en torr trasa.
6. Håll luftintagsfiltret rent. Lossa regelbundet filterkåpan och avlägsna hår och damm. Damm fastnar i nätet.

7. För att rengöra luftinloppet, ta bort filterkåpan genom att vrida den moturs och dra den nedåt mot nätsladden. Avlägsna damm eller hår.
8. För att sätta tillbaka filtret, passa in spåret på fästet mot den utstickande delen av kåpan. Vrid för att sätta det på plats.
9. Förvaras torrt och dammfritt.



FÖRSIKTIGHET!

- **Placera inte händerna över luftutloppet och använd produkten inte om luftutloppsgallret är skadat. Risk för brännskada.**
- **Använd multistylern endast för att torka och styla människohår. Använd den inte på barn.**
- **Använd inte multistylern om den är skadad.**
- **Vidrör inte tillbehören – de blir varma under och efter användning.**
- **Se till att hår inte sugas in i luftintaget.**
- **Använd inte förtunning, bensen eller liknande lösningsmedel för att rengöra hårstylern.**
- **Denna styler har automatiskt överhettningsskydd. Om multistylern överhettas börjar den avge kall luft. Dra ut kontakten ur nätuttaget. Låt den svalna några minuter innan du använder den igen. Kontrollera att det inte finns ludd, hår eller liknande i luftintaget eller utloppet innan du slår på den igen.**

REPARATION AV MULTISTYLERN

1. Försök inte ta isär, modifiera eller reparera multistylern själv.
2. Om sladden skadats måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika fara.
3. Om sladden eller kontakten är skadad, sluta omedelbart använda produkten omedelbart och kontakta auktoriserat servicecenter.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När produkten är uttjänt lämnar du den till återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Notera att produkten inte får slängas bland vanligt hushållsavfall.

SIKKERHETSANVISNINGER

Ved bruk av elektriske apparater bør du alltid ta hensyn til sikkerheten. Vær alltid oppmerksom på følgende:

- Les alle instruksjonene før bruk.
- Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.



ADVARSEL!

Ikke bruk apparatet på badet.

- Kontroller før bruk at spenningen i stikkkontakten samsvarer med det som er angitt på produktets merkeplate.
- Produktet må ikke senkes ned i vann eller brukes i fuktige områder.
- Produktet blir veldig varmt. Pass på at det ikke kommer i kontakt med hud.
- Slå av produktet og trekk ut kontakten hvis produktet ikke fungerer som det skal, eller hvis det høres annerledes ut. Ikke bruk produktet før det har blitt undersøkt og reparert av en kvalifi sert tekniker.
- Trekk ut kontakten når produktet ikke er i bruk, før du rengjør produktet eller før du setter bort produktet.
- Oppbevar produktet trygt og utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brennbare gjenstander, for eksempel stoff eller papir.
- Ikke bruk produktet til andre formål enn som beskrevet i monterings- og bruksanvisningen.
- Ikke utsett den elektriske ledningen for høye temperaturer. Kontroller at strømledningen ikke vrir eller legges slik at noen kan snuble i den.
- Kontroller alltid produktet, strømledningen og støpselet før bruk.

- Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes av produsenten, forhandleren, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ikke bruk produktet i områder som inneholder statisk støv som lett kan antennes.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Ikke bruk skjøteledning sammen med apparatet.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Unngå at varme overflater kommer i kontakt med ansikt, nakke og andre kroppsdeler.
- Ikke sett produktet på varmekfølsomme eller myke overflater (seng eller sofa). Ikke dekk til produktet.
- Vær forsiktig! Deler av produktet holder seg varme en stund etter at enheten er slått av.
- Berør kun håndtaket på produktet.
- Strømledningen må ikke:
 - komme borti varme objekter.
 - ligge gjennom eller over skarpe gjenstander.
 - brukes som håndtak.
- Ikke koble produktet til feil spenning.
- Gå aldri fra produktet uten tilsyn mens det står på.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) som varsler når lekkasjestrømmen til jord overstiger 30mA i kretsen som forsyner badet med strøm. Spør elektrikeren om råd.
- Når dette produktet brukes på et baderom, må du trekke ut støpselet fra stikkontakten etter bruk, siden nærheten til vann utgjør en fare selv om produktet er slått av.
- Sørg alltid for at hendene er tørre før du bruker produktet eller setter inn eller trekker ut kontakten.

- Når du trekker ut kontakten, må du bare ta i pluggen og ikke trekke i ledningen, ellers kan det oppstå skader på ledningen eller andre risikoer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår eventuelle farer som kan oppstå. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Pass på at lufttuttaket og gitteret er fritt når du bruker produktet.
- Produktet er beskyttet mot overoppheting. Produktet stanser automatisk ved overoppheting og starter igjen etter en kort nedkjølingsperiode. Hvis produktet stopper automatisk og du ikke har behov for å bruke det igjen, bør du av sikkerhetshensyn slå det av og trekke ut kontakten.
- Pass på at lufttuttaket ikke kommer for nær håret. Slå av produktet hvis du skal ta lengre pauser i tørkingen, og trekk ut kontakten etter bruk.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

KOM I GANG!

1. Fjern all emballasje fra hovedenheten og tilbehøret.
2. Fest ønsket tilbehør til luftutløpet.
3. Bryteren må alltid slås av før du trekker ut støpselet.
4. Bruk høy innstilling for å tørke håret og lav innstilling for å style håret.

Hvis produktet stopper, må du slå det av og la det avkjøles..

BRUK

Multistyleren kan brukes i to forskjellige moduser.

STYLINGMODUS

Tilbehør som er egnet for denne modusen:

- Rettebørste – retter ut håret.
- Rund børste – former og gir volum.
- Varmluftsbørste – gir volum og glamorøse krøller.
- Venstre og høyre krøllbørste – automatisk krøllbørste.

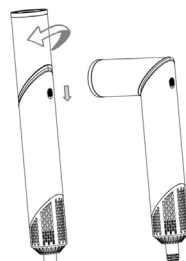
HÅRFØNERMODUS

Tilbehør som er egnet for denne modusen:

- Konsentrator – presisjonsstyling og tørking.
- Diffusor – ideell for tørking av krøllede og bølgete hår.

Skyv låseknappen nedover og roter munnstykket til venstre for å bytte til hårfønermodus.

Skyv låseknappen nedover og roter munnstykket til høyre for å bytte tilbake til stylingmodus.



SLIK FESTER DU TILBEHØR

1. Skyv ønsket tilbehør på håndtaket.
2. Vri tilbehøret mot venstre for å feste det.

Vri tilbehøret mot høyre for å fjerne det.

BRYTERINNSTILLING

PÅ/AV-KNAPP

0 = Av-posisjon

1 = Slå på

KNAPP FOR Å VELGE MODUS

Knappen for å velge modus bytter modus for produktet.

Grønt lys = kald luft og høy hastighet.

Gult lys = varm luft og lav hastighet.

Rødt lys = varm luft og høy hastighet.



VIKTIG! Bruk alltid en varmebeskyttende spray på håret for å forhindre skade.

TILBEHØR – STYLINGTIPS



KONSENTRATOR

Start med fuktig hår. Når den overflødige fuktigheten er borte, deler du håret i ønskede deler og begynner å style det med en rund børste. Roter konsentratoren, slik at luftstrømmen alltid er på linje med den runde børsten. Påfør varme i en nedadgående bevegelse for å glatte ut håret. Denne teknikken gjør at håret ser glatt ut.



DIFFUSOR

Start med fuktig hår. Samle krøller fra endene mellom diffusorens klaffer. Arbeid deg rundt hodet. Før diffusoren inn mot røttene. Vent litt mens du holder den på plass. Hvis du vil, kan du snu opp ned og samle hår fra undersiden for å skape ekstra krøller og volum.

Når du bruker diffusoren, fremhever du dine naturlige krøller/bølger, skaper volum og reduserer krusete hår.



RETTEBØRSTE

Børst håret før du bruker rettebørsten.

For best resultat bør du dele opp håret i deler, slik at du kan bygge volum ved røttene.

Før rettebørsten gjennom håret fra rot til tupp med én bevegelse. Bruk dette tilbehøret for å få rett, krusfritt og glansfullt hår.



RUND BØRSTE

Start med 80 % tørt hår.

Del håret inn i deler.

Start med håret i nakken.

Ta en del av håret.

Børst fra rot til tupp, og rull deretter håret opp fra endene og opp mot roten/hodet.

Når delen er tørr, aktiverer du kaldluftsinnstillingen for å fikse den.



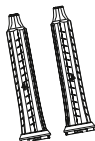
VARMLUFTSBØRSTE

Start med 80–90 % tørt hår.

Del opp håret i deler for å skape volum ved røttene.

For ekstra volum plasserer du varmluftsbørsten under håret, nær røttene.

Rull varmluftsbørsten utover fra rot mot tupp for å ta skånsomt tak i håret. Avslutt med å bytte til kaldluftsmodus for å fiksere håret.



KRØLLBØRSTE, VENSTRE OG HØYRE – AUTOMATISK KRØLLBØRSTE

Snurr håret automatisk rundt børsten ved hjelp av luftens kraft.

Høyre og venstre element for å lage krøller i begge retninger.

Start med 80–90 % tørt hår.

Velg krøllenes retning ved å velge høyre eller venstre krøllbørste.

Ta tak i en del av håret på 1,5–2,5 cm, 10 cm fra endene. La endene henge fritt.

Slå på multistyleren.

Før styleren mot tuppene og la endene snurres rundt midten av børsten automatisk. Når endene er snurret rundt børsten, slipper du håret og fører børsten sakte mot røttene. La håret fortsette å snurre seg rundt børsten. Du trenger ikke å vri. For så fine krøller som mulig, og for å unngå varmeskader, bør du holde børsten i ro i ti sekunder, og deretter bytte til kaldluftsmodus i minst ti sekunder. For best mulig resultat bør du gjenta til håret er tørt. Slå av multistyleren og trekk børsten rett ned for å avduke krøllene!



FORSIKTIG! Vær alltid forsiktig når du fjerner tilbehøret.

Det kan være svært varmt og forårsake brannskader.

PLEIE OG RENGJØRING

Rengjør luftinntaket og utløpet for å unngå blokkeringer som kan forårsake overoppheting. Hårstyleren bør rengjøres minst én gang i måneden.

SELVRENSENDE MODUS

Når du har bruk i kaldluftmodus, slår du av produktet og holder inne knappen for å velge modus i 5–7 sekunder for å starte selvrensingen. Selvrensingen slås av automatisk etter 15 sekunder. Du kan også trekke ut støpselet for å avslutte den.

1. Slå alltid på/av-knappen til 0 og trekk ut støpselet fra stikkontakten før du rengjør hovedenheten.
2. La multistyleren avkjøles. Ikke ta på varme deler.
3. Fjern tilbehøret fra hovedenheten.
4. Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler. Ikke senk hoveddelen ned i vann eller andre væsker.
5. Tørk av hovedenheten med en tørr klut.
6. Hold luftinntaksfilteret rent. Fjern filterdekselet og fjern hår og støv ofte. Støv fester seg til nettet.

7. For å rengjøre luftinntaket fjerner du filterdekselet ved å vri det mot klokken og dra det ned mot ledningen. Fjern støv eller hår.
8. For å feste filteret må du sørge for at sporet på hovedenheten og dekelet står på linje. Vri for å feste.
9. Oppbevar produktet på et tørt og støvfritt sted.



FORSIKTIG!

- **Ikke legg hendene over luftuttakene eller bruk produktet hvis luftuttakene er skadet. Du kan brenne deg.**
- **Multistyleren må bare brukes til å tørke og style hår på mennesker. Ikke bruk den på barn.**
- **Ikke bruk multistyleren hvis den er skadet.**
- **Ikke ta på tilbehøret under eller etter bruk, siden det blir varmt.**
- **Pass på at håret ikke suges inn i luftinntakene.**
- **Ikke bruk tynner, benzen eller andre løsemidler for å rengjøre produktet.**
- **Hårstyleren er utstyrt med en automatisk overopphetingsvern. Hvis multistyleren blir overopphetet, genererer den kald luft. Trekk ut støpselet. La produktet avkjøles i noen minutter før du bruker det igjen. Kontroller at det ikke er lo, hår og liknende i luftinntakene og utløpene før du slår det på igjen.**

REPARERE MULTISTYLEREN

1. Du må ikke forsøke å reparere, demontere eller modifisere multistyleren på egen hånd.
2. Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten, produsentens servicepersonell eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
3. Hvis ledningen eller støpselet blir skadet, må du umiddelbart slutte å bruke produktet, og du må også kontakte et autorisert servicesenter.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



MILJØ OG RESIRKULERING

Når produktet ikke skal brukes mer, må det leveres til resirkulering i tråd med lokale regler. Produktet må ikke kastes i restavfallet.

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn du ein Elektrogerät benutzt, solltest du immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergreifen. Beachte stets Folgendes:

- Lies die gesamte Gebrauchsanweisung durch.
- Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.



WARNHINWEIS!

Das Gerät nicht im Bad verwenden.

- Überprüfe vor der Verwendung, dass die Spannung in der Steckdose der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung entspricht.
- Das Produkt nicht in Wasser eintauchen oder in feuchten Bereichen verwenden.
- Das Produkt wird sehr heiß. Achte darauf, dass es nicht mit der Haut in Berührung kommt.
- Schalte das Produkt aus und ziehe das Netzkabel heraus, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder anders klingt. Das Produkt nicht verwenden, bevor es nicht von einem qualifizierten Techniker geprüft und repariert wurde.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, vor der Reinigung oder Aufbewahrung des Produkts.
- Das Produkt an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen, z. B. Stoff oder Papier verwenden.
- Das Produkt nicht für andere als die in der Montage- und Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke verwenden.
- Das Netzkabel keinen hohen Temperaturen aussetzen.

Achte darauf, dass das Netzkabel nicht so verdreht oder gelegt wird, dass jemand darüber stolpern kann.

- Vor Gebrauch immer überprüfen, ob das Produkt, das Netzkabel und der Stecker korrekt angeschlossen sind.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Lieferanten, den Händler, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Das Produkt nicht in Bereichen verwenden, die statischen Staub enthalten, der sich leicht entzünden kann.
- Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel betrieben werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Den Kontakt der heißen Oberflächen mit Gesicht, Hals und anderen Körperteilen vermeiden.
- Das Produkt nicht auf wärmeempfindliche oder weiche Oberflächen (Bett oder Sofa) legen. Das Produkt nicht abdecken.
- Vorsicht! Teile des Produktes bleiben nach dem Abschalten des Gerätes noch einige Zeit heiß.
- Nur den Griff des Produktes berühren.
- Das Netzkabel sollte nicht:
 - heiße Gegenstände berühren.
 - durch oder über scharfe Objekte verlaufen.
 - als Handgriff benutzt werden.
- Das Produkt niemals mit falscher Spannung anschließen.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhältst du bei deinem örtlichen Elektrofachbetrieb.

- Wenn du dieses Produkt im Badezimmer verwendest, ziehe den Netzstecker, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Vergewissere dich immer, dass deine Hände trocken sind, bevor du das Gerät in Betrieb nimmst oder das Gerät ein- und ausschaltest.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird, nur den Stecker anfassen, nicht am Kabel ziehen, da dies zur Beschädigung des Kabels oder zu anderen Gefahren führen kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen, Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die Risiken verstanden haben. Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung des Geräts sollten stets unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Achte darauf, dass die Luftauslässe und das Gitter bei der Verwendung des Produkts frei sind.
- Das Produkt ist vor Überhitzung geschützt. Der Betrieb des Produkts wird automatisch bei Überhitzung gestoppt und startet nach kurzer Abkühlzeit wieder. Wenn das Produkt automatisch anhält und du es nicht noch einmal verwenden musst, schalte es aus Sicherheitsgründen aus und ziehe den Stecker aus der Steckdose.
- Den Luftauslass nicht zu nah an das Haar bringen. Das Produkt bei längeren Pausen im Trocknungsprozess ausschalten und nach Gebrauch vom Stromnetz trennen.



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

ERSTE SCHRITTE!

1. Entferne das gesamte Verpackungsmaterial vom Hauptgerät und den Aufsätzen.
2. Befestige den gewünschten Aufsatz am Luftauslass.
3. Achte immer darauf, dass der Schalter auf AUS steht, bevor du das Gerät an die Steckdose anschließt.
4. Verwende die hohe Einstellung zum Trocknen der Haare und die niedrige zum Stylen. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund seinen Betrieb unterbricht, schalte es umgehend aus und lass es abkühlen..

GEBRAUCH

Der Multistyler kann in 2 verschiedenen Modi verwendet werden.

STYLINGSTAB-MODUS

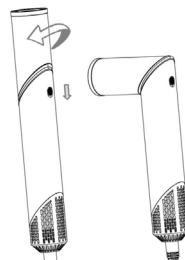
Für diesen Modus geeignete Aufsätze:

- Glätteisen – glättet das Haar.
- Rundbürste – Volumen und Sprungkraft.
- Volumizer – Volumen und glamouröse Wellen.
- Lockenwickler, rechts und links – automatische Lockenwickler.

FÖHN-MODUS

Für diesen Modus geeignete Aufsätze:

- Konzentrator – Präzisionsstyling und Trocknung.
- Diffusor – ideal zum Trocknen von lockigem und welligem Haar.
- Schiebe den Verriegelungsschalter nach unten und drehe die Düse nach links, um in den Föhn-Modus zu wechseln.
- Schiebe den Verriegelungsschalter nach unten und drehe die Düse nach rechts, um zurück in den Stylingstab-Modus zu wechseln.



MONTIEREN DER AUFSÄTZE

1. Schiebe einen geeigneten Aufsatz auf den Griff.
2. Drehe den Aufsatz nach links, um ihn zu befestigen.

Um den Aufsatz zu entfernen, drehe ihn nach rechts.

EINSTELLUNGEN

EIN-/AUS-SCHALTER

0 = AUS

1 = EIN/Power

MODUS-TASTE

Mit der Modus-Taste kannst du den Produktmodus wechseln.

Grünes Licht = kalte Luft und hohe Geschwindigkeit.

Gelbes Licht = heiße Luft und niedrige Geschwindigkeit.

Rotes Licht = heiße Luft und hohe Geschwindigkeit.



WICHTIG! Trage immer ein Hitzeschutzspray auf dein Haar auf, um Schäden zu vermeiden.

AUFSÄTZE – STYLING-TIPPS



KONZENTRATOR

Beginne mit feuchtem Haar. Wenn überschüssige Feuchtigkeit verschwunden ist, teile dein Haar wie gewünscht ab und beginne, es mit einer Rundbürste zu stylen. Drehe den Konzentrator so, dass der Luftstrom immer in einer Linie mit der Rundbürste ist. Zum Glätten mit Hitze in einer Abwärtsbewegung anwenden. Diese Technik sorgt dafür, dass dein Haar glatt und geschmeidig wirkt.



DIFFUSOR

Beginne mit feuchtem Haar. Arbeite um deinen Kopf herum und bündele die Locken von den Spitzen her zwischen den Noppen des Diffusors. Führe den Diffusor bis zum Haaransatz hinauf. Halte eine Weile inne. Wenn du möchtest, kannst du den Kopf auch neigen und das Haar über Kopf von unten her bündeln, um mehr Locken und Volumen zu erhalten.

Mit dem Diffusor verstärkst du deine natürlichen Locken/Wellen, sorgst für Volumen und reduzierst Frizz.



GLÄTTEISEN

Bürste dein Haar durch, bevor du das Glätteisen verwendest.

Die besten Ergebnisse erzielst du, wenn du dein Haar nach Belieben abteilst, damit du am Ansatz mehr Volumen bekommst.

Gleite mit dem Glättkamm in einer einzigen Bewegung langsam vom Ansatz bis zu den Spitzen durch dein Haar. Mit diesem Aufsatz bekommst du glattes, kräuselfreies und glänzendes Haar.



RUNDBÜRSTE

Beginne mit 80 % trockenem Haar.

Teile dein Haar ab.

Beginne mit den Haaren im Nacken.

Nimm eine Haarpartie.

Bürste sie vom Ansatz bis zu den Spitzen und rolle das Haar dann von den Spitzen wieder hinauf bis zum Haaransatz.

Wenn die gewählte Haarpartie trocken ist, wechsele in den Kaltluftmodus, um das Styling zu fixieren.



VOLUMIZER

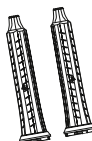
Beginne mit 80–90 % trockenem Haar.

Teile dein Haar ab, um an den Wurzeln Volumen zu erzeugen.

Für mehr Volumen platziere den Volumizer unter dem Haar in der Nähe des Ansatzes.

Rolle den Volumizer vom Ansatz bis zu den Spitzen nach außen, damit die Borsten das Haar sanft greifen.

Wechsel in den Kaltluftmodus, um dein Styling zu fixieren.



LOCKENWICKLER, LINKS UND RECHTS – AUTOMATISCHE LOCKENWICKLER

Wickeln das Haar automatisch mit Hilfe von Luft um den Zylinder.

Mit dem rechten und linken Lockenwickler kannst du Locken in beide Richtungen erzeugen.

Beginne mit 80–90 % trockenem Haar.

Wähle die Richtung der Locken, indem du den rechten oder linken Lockenstab auswählst.

Halte eine 1,5–2,5 cm breite Haarpartie 10 cm von den Spitzen entfernt lass die Spitzen frei hängen.

Schalte Sie den Multistylers ein.

Führe den Styler hinter die Haarspitzen und lass die Enden automatisch um die Mitte des Zylinders wickeln. Sobald sich die Spitzen um den Zylinder gewickelt haben, lass die Haarpartie los und führe den Zylinder langsam bis hoch zum Ansatz, sodass sich das Haar weiterhin um den Zylinder wickeln kann. Du musst den Zylinder nicht drehen. Für ein optimales Ergebnis und um Hitzeschäden zu vermeiden, halte den Zylinder 10 Sekunden lang in Position und wechsele anschließend für mindestens 10 Sekunden in den Kaltluftmodus. Wiederhole den Vorgang, bis das Haar trocken ist, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Schalte den Multistylers aus und ziehe den Zylinder gerade nach unten, um deine Locke zu enthüllen!



VORSICHT! Sei beim Entfernen der Aufsätze stets vorsichtig, sie können sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Reinige den Luftein- und -auslass regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden, die zu einer Überhitzung führen können.

Der Haarstyler sollte mindestens einmal im Monat gereinigt werden.

SELBSTREINIGUNGSMODUS

Schalte das Gerät im Kaltluftmodus aus und drücke die Modus-Taste 5–7 Sekunden lang, um den Selbstreinigungsmodus zu starten. Die Selbstreinigung schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch ab. Alternativ kannst du den Stecker herausziehen, um sie zu beenden.

1. Schalte den EIN/AUS-Schalter stets auf 0 und ziehe den Stecker aus der Steckdose, bevor du das Hauptgerät reinigst.
2. Lass den Multistylor abkühlen – berühre keine heißen Teile.
3. Entferne die Aufsätze vom Hauptgerät.
4. Verwende keine ätzenden oder scheuernden Mittel für die Reinigung. Tauche das Hauptgerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
5. Wische das Hauptgerät mit einem trockenen Tuch ab.
6. Halte den Lufteinlassfilter stets sauber. Nimm die Filterabdeckung ab und entferne regelmäßig Haare und Staub. Staub bleibt am Netz haften.
7. Um den Lufteinlass zu reinigen, nimm die Filterabdeckung ab, indem du sie gegen den Uhrzeigersinn drehst und nach unten in Richtung des Netzkabels ziehst. Entferne Staub und eventuelle Haare.
8. Achte beim Wiederanbringen des Filters darauf, dass die Nut des Anschlusses und der Vorsprung der Abdeckung in einer Linie sind. Drehe die Filterabdeckung, bis sie einrastet.
9. Bewahre das Gerät in einer trockenen, staubfreien Umgebung auf.



VORSICHT!

- **Fasse die Luftauslässe nicht an und benutze sie nicht, wenn sie beschädigt sind. Es besteht Verbrennungsgefahr.**
- **Verwende den Multistylor nur zum Trocknen und Stylen von menschlichem Haar. Verwende ihn nicht bei Kindern.**
- **Verwende den Multistylor nicht, wenn er beschädigt ist.**
- **Berühre die Aufsätze während und unmittelbar nach der Verwendung nicht, sie können sehr heiß werden.**
- **Achte darauf, dass keine Haare in die Lufteinlässe gesaugt werden.**
- **Verwende keine Verdünner, Benzol oder andere Lösungsmittel, um den Haarstyler zu reinigen.**
- **Dieser Haarstyler ist mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Multistylor überhitzt, erzeugt er kalte Luft. Ziehe den Stecker aus der Steckdose. Lass ihn einige Minuten abkühlen, bevor du ihn wieder verwendest.**

Vergewissere dich, dass sich keine Flusen, Haare usw. in den Luftein- und -auslässen befinden, bevor du das Gerät wieder einschaltest.

REPARIEREN DES MULTISTYLERS

1. Versuche nicht, den Multistylers selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern.
2. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um eine Gefährdung auszuschließen.
3. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, stelle die Verwendung sofort ein und wende dich an ein autorisiertes Servicecenter.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



UMWELT UND RECYCLING

Wenn das Produkt verbraucht ist, muss es entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften dem Recycling zugeführt werden. Beachte, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava tiettyjä perusturvatoimia. Huomioi aina seuraavat asiat:

- Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.



VAROITUS!

Laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa.

- Varmista ennen käyttöä, että tuotteen arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa pistorasian jännitettä.
- Älä upota tuotetta veteen äläkä käytä sitä kosteissa tiloissa.
- Tuote lämpenee erittäin kuumaksi. Varmista, ettei se pääse koskettamaan ihoa.
- Katkaise tuotteen virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta, jos tuote ei toimi odotetulla tavalla tai jos se kuulostaa erilaiselta. Älä käytä tuotetta, ennen kuin pätevä teknikko on tarkastanut ja korjannut sen.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, ennen kuin puhdistat tuotteen ja ennen kuin siirrät tuotteen säilytykseen.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta kankaan, paperin tai muun syttyvän materiaalin lähellä.
- Älä käytä tuotetta muihin kuin kokoamis- ja käyttöohjeissa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä altista sähköjohtoa korkeille lämpötiloille. Varmista, että sähköjohto ei väänny tai ole paikassa, jossa joku voi kompastua siihen.
- Tarkasta aina tuote sekä sen sähköjohto ja pistoke ennen käyttöä.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, tavarantoimittajan, jälleenmyyjän, jälleenmyyjän huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla on staattista, helposti syttyvää pölyä.
- Älä kääri virtajohtoa tuotteen ympärille.
- Älä käytä laitteen kanssa jatkojohtoa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tällä tuotteella.
- Vältä kuumien pintojen kosketusta kasvoihin, kaulaan ja muihin ruumiinosiin.
- Älä aseta tuotetta lämpöherkille tai pehmeille pinnoille (vuode tai sohva). Älä peitä tuotetta.
- Ole varovainen! Jotkin tuotteen osat pysyvät kuumina jonkin aikaa laitteen virran katkaisemisen jälkeen.
- Kosketa vain tuotteen kahvaa.
- Virtajohto ei saa:
 - koskettaa kuumia esineitä.
 - kulkea terävien esineiden läpi tai yli.
 - toimia kahvana.
- Älä koskaan kytke tuotetta väärään jännitteeseen.
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Lisäsuojaa varten kylpyhuoneen sähkövirtapiiriin on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin, jolloin käyttövirta ei ylitä 30mA. Kysy lisätietoa sähköasentajalta.
- Käytettäessä tuotetta kylpyhuoneessa irrota virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys voi aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu.
- Varmista aina ennen tuotteen käyttöä, sen kytkemistä pistorasiaan ja irrottamista pistorasiasta, että kätesi ovat kuivat.
- Kun irrotat tuotteen pistorasiasta, tartu vain pistokkeeseen. Älä vedä johdosta, sillä johto voi vaurioitua tai voi muodostua muita riskejä.

- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta ilman valvontaa.
- Varmista, että ilmanpoistoaukko ja ritalä ovat vapaina, kun käytät tuotetta.
- Tuote on suojattu ylikuumenemiselta. Suojaus pysäyttää tuotteen toiminnan automaattisesti ylikuumenemisen jälkeen ja käynnistää tuotteen uudelleen lyhyen jäähdytysajan jälkeen. Kun tuote pysähtyy automaattisesti, eikä sinun tarvitse käyttää sitä uudelleen, sammuta se ja irrota pistoke pistorasiasta turvallisuuden vuoksi.
- Älä aseta ilmanpoistoaukkoa liian lähelle hiuksiasi. Sammuta tuote, jos kuivaamisessa on pitkiä taukoja, ja irrota se pistorasiasta käytön jälkeen.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTÖN ALOITTAMINEN!

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit rungosta ja lisävarusteista.
 2. Liitä haluamasi varuste ilmanpoistoaukkoon.
 3. Varmista aina ennen laitteen liittämistä pistorasiaan, että virtakytkin on OFF-asennossa.
 4. Käytä suurta nopeutta hiusten kuivaamiseen ja alhaista nopeutta muotoiluun.
- Jos laitteen toiminta pysähtyy jostain syystä, sammuta se heti ja anna sen jäähtyä.

KÄYTTÖ

Multistylor-hiustenmuotoilijassa on kaksi käyttötilaa.

MUOTOILUTILA

Tässä tilassa käytettävät lisävarusteet:

- Suoristaja – suoristaa hiukset.
- Pyöreä harja – tuuheuttaa ja muotoilee.
- Tuuheuttaja – antaa volyymia ja tyylikkääät laineet.
- Vasen ja oikea kiharrin – automaattiset kihartimet.

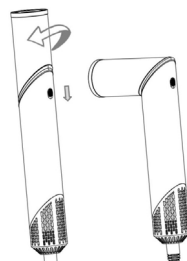
HIUSTENKUIVAUSTILA

Tässä tilassa käytettävät lisävarusteet:

- Keskitin – tarkka muotoilu ja kuivaus.
- Diffuusori – sopii hyvin kiharien ja taipuisien hiusten kuivaamiseen.

Vaihda hiustenkuivaustilaan liu'uttamalla lukituspainiketta alaspäin ja kiertämällä suutinta vasemmalle.

Vaihda talaisin muotoilutilaan liu'uttamalla lukituspainiketta alaspäin ja kiertämällä suutinta oikealle.



LISÄVARUSTEIDEN KIINNITTÄMINEN

1. Liu'uta sopiva lisävaruste runkoon.
 2. Kiinnitä lisävaruste kiertämällä sitä vasemmalle.
- Irrota lisävaruste kiertämällä sitä oikealle.

ASETUKSEN VAIHTAMINEN

VIRTAPAINIKE

0 = OFF-asento

1 = Laite päällä

TILAN VALINTAPAINIKE

Tilan valintapainike tuotteen tilan vaihtamiseen.

Vihreä merkkivalo = kylmä ilma ja suuri nopeus.

Keltainen merkkivalo = kuuma ilma ja hidas nopeus.

Punainen merkkivalo = kuuma ilma ja suuri nopeus.



TÄRKEÄÄ! Käytä hiuksissa aina lämpösuojausuihketta vaurioiden estämiseksi.

LISÄVARUSTEET – MUOTOILUVINKIT



KESKITIN

Aloita muotoilu, kun hiukset ovat kosteat. Kun ylimääräinen kosteus on poistunut, jaa hiukset osioihin haluamallasi tavalla ja aloita muotoilu pyöreällä harjalla. Kierrä keskitintä niin, että ilmavirta on aina linjassa pyöreän harjan kanssa. Ohjaa lämpö hiuksiin alaspäin suuntautuvien liikkein hiusten silottamiseksi. Tämä tekniikka pitää hiuksesi sileinä.



DIFFUUSORI

Aloita muotoilu, kun hiukset ovat kosteat. Työstä hiuksia ympäri päätä nostamalla kiharoita latvoista diffuusorin piikkien väliin. Vie diffuusori hiusten tyveen. Pysäytä ja pidä paikallaan. Halutessasi voit laittaa pään alaspäin ja nostaa hiuksia alhaalta päin saadaksesi niihin lisää kiharaa ja volyymia.

Diffuusorin avulla voit korostaa luonnollisia kiharoita ja laineita, tuoda hiuksiin volyymia ja vähentää porräisyyttä.



SUORISTAJA

Harjaa hiukset ennen suoristajan käyttöä.

Jaa hiukset haluamallasi tavalla, jotta saat tuuheutta tyveen.

Liu'uta suoristaja hitaasti yhdellä liikkeellä hiusten läpi tyvestä latvaan. Tällä lisävarusteella saat suorat, sileät ja kiiltävät hiukset.



PYÖREÄ HARJA

Aloita, kun hiukset ovat 80-prosenttisen kuivat.

Jaa hiukset osioihin.

Aloita hiusten käsittely niskasta.

Ota yksi hiusosio.

Vie harja tyvestä latvoihin ja kierrä hiukset harjan ympärille latvoista alkaen tyveen saakka.

Kun osio on kuiva, viimeistele tyyli aktivoimalla viileä asetus.



TUUHEUTTAJA

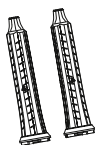
Aloita, kun hiukset ovat 80–90-prosenttisen kuivat.

Jaa hiukset osioihin, jotta saat lisää volyymia tyveen.

Kun haluat runsaasti volyymia, aloita asettamalla tuuheuttaja hiusten alle lähelle tyveä.

Kierrä tuuheuttajaa ulospäin tyvestä latvoihin, jotta harjakset tarttuvat hellävaraisesti hiuksiin.

Viimeistele tyyli lopuksi vaihtamalla viileään tilaan.



KIHARRIN, VASEN JA OIKEA – AUTOMAATTINEN KIHARRIN

Kierrä hiukset automaattisesti sauvan ympärille ilmalla.

Oikea ja vasen sauva muodostavat kiharoita molempiin suuntiin.

Aloita, kun hiukset ovat 80–90-prosenttisen kuivat.

Valitse kiharoiden suunta valitsemalla oikea tai vasen kiharrinsauva.

Pidä 1,5–2,5 cm:n hiusosiota 10 cm:n päässä latvoista ja anna latvojen roikkua vapaasti.

Käynnistä multistylery.

Vie muotoilija hiusten latvojen taakse ja anna latvojen kietoutua automaattisesti sauvan keskelle. Kun latvat ovat kietoutuneet sauvaan, päästä irti hiusosiosta ja vie sauva hitaasti suoraan tyvää kohti, jolloin hiukset kietoutuvat sauvan ympärille. Sauvaa ei tarvitse kiertää. Parhaan kihartamistuloksen saavuttamiseksi ja lämpövaurioiden välttämiseksi pidä sauva paikallaan 10 sekunnin ajan ja vaihda sitten viileään tilaan vähintään 10 sekunnin ajaksi. Toista, kunnes hiukset ovat kuivat parhaan lopputuloksen saavuttamiseksi. Sammuta multistylery ja vapauta kihara vetämällä sauva suoraan alaspäin.



TÄRKEÄÄ! Ole aina varovainen irrottaessasi lisävarusteita, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.

HOITO JA PUHDISTAMINEN

Puhdista ilmanotto- ja ilmanpoistoaukko tukosten estämiseksi, sillä ne voivat aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen.

Hiustenmuotoilija on puhdistettava vähintään kerran kuukaudessa.

ITSEPUHDISTUSTILA

Kun laitetta on käytetty viileän ilman tilassa, sammuta se ja käynnistä itsepuhdistustila painamalla tilan valintapainiketta pitkään 5–7 sekunnin ajan. Itsepuhdistustila sammuu automaattisesti 15 sekunnin kuluttua tai voit pysäyttää sen vetämällä irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.

1. Käännä virtapainike asentoon 0 ja irrota pistoke pistorasiasta aina ennen rungon puhdistamista.
2. Anna multistyleryn jäähtyä – älä kosketa kuumia osia.
3. Irrota lisävarusteet rungosta.
4. Älä käytä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita. Älä koskaan upota runkoa veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Pyyhi runko kuivalla liinalla.

6. Pidä ilmanotto-suodatin puhtaana. Irrota suodattimen kansi ja poista hiukset ja pöly säännöllisesti. Pöly tarttuu verkkoon.
7. Puhdista ilmanottoaukko irrottamalla suodattimen kansi kääntämällä sitä vastapäivään ja vetämällä kantta alaspäin kohti virtajohtoa. Poista pöly ja hiukset.
8. Kiinnittäessäsi suodatinta uudelleen varmista, että liittimen ura ja suojuksen ulkonema ovat linjassa. Kierrä suodatin paikalleen.
9. Säilytä tuote kuivassa ja pölyttömässä paikassa.



TÄRKEÄÄ!

- **Älä laita käsiäsi ilmanpoistoaukkoihin tai käytä laitetta, jos ne ovat vaurioituneet. Palovammavaara.**
- **Käytä multistyleria vain ihmisten hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun. Älä käytä tuotetta lasten hiuksiin.**
- **Älä käytä multistyleria, jos se on vaurioitunut.**
- **Älä kosketa lisävarusteita, sillä ne kuumenevat käytön aikana ja ovat kuumia sen jälkeen.**
- **Varmista, että hiukset eivät joudu ilmanottoaukkoihin.**
- **Älä käytä laitteen puhdistamiseen laimenninta, bentseeniä tai muuta liuotinta.**
- **Hiustenmuotoilijassa on automaattinen ylikuumenemista estävä laite. Jos multistyleryli ylikuumenee, se tuottaa kylmää ilmaa. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin käytät sitä uudelleen. Tarkista, ettei ilmanotto- ja ilmanpoistoaukoissa ole nukkaa, hiuksia tai muuta ennen laitteen käynnistämistä uudelleen.**

MULTISTYLERIN KORJAAMINEN

1. Älä yritä korjata tai purkaa multistyleriä tai tehdä siihen muutoksia itse.
2. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
3. Jos johto tai pistoke on vaurioitunut, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



YMPÄRISTÖ JA KIERRÄTTÄMINEN

Kun tuote on käytetty loppuun, toimita se kierrätykseen paikallisten jätteidenkäsittelymääräysten mukaisesti. Huomaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundetjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com